



El Comisionado del Condado de Cook, Frank J. Aguilar, Organiza la Celebración de los Reyes Magos en la Oficina del Distrito

El Comisionado del Condado de Cook, Frank J. Aguilar y la Presidente del Condado de Cook, Toni Preckwinkle celebran el Día de los Tres Reyes Magos este viernes, 6 de enero de 5 p.m. a 7 p.m. en la Oficina del Distrito del Comisionado Aguilar, 7833 Ogden Ave., Lyons, IL. Para celebrar el Día de los Reyes Magos y para distribuir juguetes y recursos comunitarios, el Comisionado del Condado de Cook, Frank J. Aguilar

ofrece la celebración del Día de Reyes en su oficina del distrito. La fiesta celebra la adoración bíblica del niño Jesús por los Reyes Magos. Los residentes podrán tomar fotos con los tres reyes, recibir juguetes para los niños y disfrutar la Rosca de Reyes y el Chocolate Caliente con la comunidad del Distrito 16. Junto con el Comisionado Aguilar están Rincon Family Services y Binational, que estarán presentes para proveer recursos comunitarios y ayuda legal a los residentes.



Noticiero Bilingüe

LAWNDALE

news

WWW.LAWNDALENEWS.COM



Thursday, January 5, 2023

V. 83 No. 1

P.O BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940

Harry Potter and the Sorcerer's Stone™ in Concert

Harry Potter y la Piedra Filosofal en Concierto



The Editor's Desk



Residents in Pilsen are taking the City of Chicago to task for what they have claimed are “unfair” property tax hikes affecting predominantly Latino neighborhoods. In this week’s edition we highlight their story as well as focus on the urgency doctors across the State of Illinois have in regards to the Illinois Communities Act, which aims to address a ban on both assault weapons and high capacity magazines. For additional local news, head over to our website at www.lawndalenews.com.

Los residentes de Pilsen están criticando a la ciudad de Chicago por lo que afirman que son aumentos de impuestos a la propiedad “injustos” que afectan predominantemente a los vecindarios latinos. En la edición de esta semana, destacamos su historia y nos enfocamos en la urgencia que tienen los médicos de todo el estado de Illinois con respecto a la Ley de Comunidades de Illinois, que tiene como objetivo abordar la prohibición tanto de las armas de asalto como de los cargadores de alta capacidad. Para noticias locales adicionales, diríjase a nuestro sitio web en www.lawndalenews.com.

Ashmar Mandou
Lawndale News
Managing Editor
708-656-6400 Ext. 127
www.lawndalenews.com



Cook County Commissioner Aguilar Hosts Three Kings Celebration at District Office

Cook County Commissioner Frank J. Aguilar and Cook County President Toni Preckwinkle Celebrate 3 Kings Day this Friday, Jan. 6th from 5pm to 7pm at Commissioner Aguilar’s District Office, 7833 Ogden Ave., Lyons, IL. To celebrate Three Kings Day and to distribute toys and community resources, Cook County Commissioner Frank J. Aguilar is hosting a Three Kings Day celebration at his district office. The holiday celebrates the biblical adoration of baby Jesus by the Magi or the three kings. Residents will be able to take photos with the three kings, receive toys for children, and enjoy some Rosca de Reyes and Hot Chocolate with the 16th District community. Also partnering with Commissioner Aguilar are Rincon Family Services and Binational, who will be onsite to provide community resources and legal aid for residents.



Harry Potter and the Sorcerer’s Stone™ in Concert

More than twenty years ago, *Harry Potter and the Sorcerer’s Stone*™ enchanted our screens and now it’s returning with the music of a live symphony orchestra. Momentous scenes from the film play on a giant screen in high-definition while John Williams’ unforgettable score is performed by the Chicago Symphony Orchestra. Experience the magic with the first installment of the Harry Potter™ Film Concert Series. *Harry Potter and the Sorcerer’s Stone* in Concert will take place at the Chicago Symphony Orchestra January 12th through 14th. For additional information or to purchase tickets, view www.cso.org.



HARRY POTTER characters, names and related indicia are © & ™ Warner Bros. Entertainment Inc. J.K. ROWLING’S WIZARDING WORLD™ J.K. Rowling and Warner Bros. Entertainment Inc. Publishing Rights © JKR. (s17)

Pilsen Residents Denounce Property Tax Increases

By: Ashmar Mandou

Pilsen residents gathered outside of St. Paul Catholic Church Saturday morning to condemn the City of Chicago's continued property tax hikes, forcing families to relocate and businesses to shut down, according to protestors. With signs that read, "Cook County you are killing us with unfair property taxes," and "Crook County Re-assess yourself stop tax hikes," Pilsen residents, alongside elected officials, claimed there is an intentional target in predominately Latino neighborhoods with property tax increases averaging 46 percent, according to the Social



Justice Committee.

"These increases are main drivers of gentrification created by political structures – city, county,

and state – not by residents! We oppose gentrification because it does not include us! Some homeowners are being forced to sell their

homes because they cannot pay the taxes, and others are being forced to raise rents on tenants. This increase will eliminate thousands of

affordable housing units in our neighborhoods," stated a member of the Social Justice Committee.

Alderman Byron Sigcho-Lopez, 25th Ward, chimed in on the struggle that many families are experiencing stating, "At least six of our communities have seen drastic increases that are putting our community as risk for foreclosure." That protest comes as Latino communities have seen massive property tax increases, sometimes more than three times that of the previous year. The second installments on property taxes were due by midnight last Friday. A caravan of nearly 20 vehicles started in Pilsen, then headed to the Loop, honking their horns and circling the building for nearly half an hour as speakers addressed a crowd.

The Social Justice

Committee stated, "Our communities are filled with working class people who have maintained and improved their homes and have also fought to improve schools, create recreational opportunities for children, increase the number of social service agencies, such as Alivio Medical Center and El Valor, and opened and sustained small businesses. These efforts, instead of creating stability and improving the lives of residents are now reasons why property values are being increased. And these tax increases are driving out long term residents including many seniors."

According to the Cook County Assessor's Office, reductions are currently being determined by the Board of Review for changes to 2022 property taxes in an effort to alleviate the burden for residential and non-residential properties.

Los Residentes de Pilsen Denuncian un Aumento en los Impuestos de Propiedad

Por: Ashmar Mandou

Los residentes de Pilsen se reunieron fuera de la Iglesia Católica St. Paul, el sábado en la mañana, para condenar la continua alza de impuestos de propiedad de la Ciudad de Chicago, forzando a las familias a reubicarse y a los comercios a cerrar, de acuerdo a los protestantes. Con letreros que decían "Condado de Cook, nos estás matando con injustos impuestos a la propiedad" y "Crook County Re-assess yourself stop tax hikes", los residentes de Pilsen, junto con funcionarios electos, clamaban que hay un blanco intencional predominantemente en vecindarios latinos, con un aumento en impuestos de propiedad en un promedio del 46 por ciento, de acuerdo al Comité de Justicia Social.

"Estos aumentos son la causa principal de la gentrificación creada por estructuras políticas – la ciudad, el condado y el estado – no por los residentes! Nos oponemos a la gentrificación porque no nos incluye! Algunos

propietarios se están viendo forados a vender sus casas porque no pueden pagar los impuestos y otros son forzados a elevar la renta a los inquilinos. Este aumento eliminará miles de unidades de viviendas asequibles en nuestros barrios", declaró un miembro del Comité de Justicia Social.

El Concejal Byron-Sigcho-López, del Distrito 25, recaló la lucha que muchas familias experimentan diciendo. "Por lo menos seis de nuestras comunidades han visto drásticos aumentos que ponen a nuestras comunidades en riesgo de embargo". Esta protesta viene porque las comunidades latinas han visto un aumento masivo en impuestos de propiedad, algunas veces más de tres veces del año anterior. Los segundos pagos en impuestos de propiedad vencían la medianoche del pasado viernes. Una caravana de cerca de 20 vehículos empezaron en Pilsen y se dirigieron al Loop, haciendo sonar sus claxons y dando vuelta a los edificios por cerca

de una hora mientras en altavoces se dirigían a la multitud.

El Comité de Justicia Social declaró, "Nuestras comunidades están llenas de gente de la clase trabajadora que han mantenido y mejorado sus casas y han luchado por mejorar las escuelas, creando oportunidades recreacionales para los niños, aumentando el número de agencias de servicio social como Alivio Medical Center y El Valor y abierto y mantenido pequeños negocios. Estos esfuerzos, en vez de crear estabilidad y mejorar la vida de los residentes son ahora razón para que el valor de la propiedad aumente. Y estos aumentos de impuestos están expulsando a los residentes a largo plazo, incluidas muchas personas mayores".

De acuerdo a la Oficina del Asesor del Condado de Cook, las reducciones son actualmente determinadas por la Junta de Revisión para cambios en los impuestos de propiedad del 2022 en un esfuerzo por aliviar la carga a propiedades residenciales y no residenciales.



CHICAGO'S #1 MOST AFFORDABLE PUBLIC UNIVERSITY*

Set your future in motion at Chicago State University with over 70 degree and certificate programs, ample scholarship opportunities and a vibrant campus life.

70%+ FACULTY ARE PEOPLE OF COLOR

11:1 STUDENT TO FACULTY RATIO

ALMOST 50 STUDENT ORGANIZATIONS

Learn more at csu.edu/admissions



CHICAGO STATE
UNIVERSITY

* Best Colleges Online.

New Laws Taking Effect in 2023 Impact Employers, Employees

As the New Year begins, employers and employees across the State should be aware of new laws taking effect that impact workplace rights.

- Unpaid leave rights are being expanded for employees. The Family

Bereavement Leave Act (FBLA) amends what was the Child Bereavement Leave Act (CBLA) to expand job-protected leave to cover pregnancy loss, failed adoptions, unsuccessful reproductive procedures, and other

diagnoses or events negatively impacting pregnancy or fertility. The FBLA also now requires employers to provide leave time after the loss of family members such as parents or siblings. Employees may take up to two weeks, or



10 working days, of unpaid leave time for any of the events covered by the FBLA.

- The amended One Day Rest in Seven Act (ODRISA) gives workers the right to a day of rest every workweek and breaks for meals or rest

during daily work shifts. Employers covered by ODRISA must post a notice at the workplace informing workers of their rights under the Act. The notice is available on the IDOL website.

- An amendment to the Employee Sick Leave Act

mandates that employers who provide sick leave benefits must allow employees to take leave in the event of a family member illness on the same conditions which the employee can take leave for their own illness.

AHORROS. REALES. EN TU ÁREA.

Descubre cuánto podrías ahorrar con tu agente local de GEICO.

¡Visítanos o llama hoy!

Allan Gerszonovicz
847-779-8101
7111 W. Dempster St | Niles
geico.com/niles-gerszonovicz
¡Hablamos español!

GEICO
OFICINA LOCAL

Aplican límites. Para más detalles, consulta geico.com/espanol. GEICO y afiliados. Washington, DC 20076 2021 © GEICO 21_720150260

4751 West Touhy Avenue, Lincolnwood, IL 60712

Are you the next BILINGUAL SALES REPRESENTATIVE at URB Chicago?
¿Quieres ser el próximo REPRESENTANTE BILINGÜE DE VENTAS en URB Chicago?

We are looking for motivated sales people to provide our clients with a dream opportunity to own their own home.

- Potential to earn \$60k + in your first year alone.
- No experience required. We provide training!
- No license needed.
- We supply the leads.

Come join our winning team of experts at **URB Chicago**.
Call Manny at: **773-531-5412** or **847-673-7097**

Nuevas Leyes que Entran en Vigor en 2023 Impactan a Empleadores y Empleados

Al comenzar el nuevo año, empleadores y empleados del estado deben conocer las nuevas leyes que entran en efecto y que impactan los derechos del lugar de trabajo.

- Los derechos de licencia no remunerada se están ampliando para los empleados. La Ley de licencia por duelo familiar (FBLA, por sus siglas en inglés) modifica lo que era la Ley de licencia por duelo infantil (CBLA, por sus siglas en inglés) para ampliar la licencia con protección laboral para cubrir la pérdida del embarazo, las adopciones fallidas, los procedimientos reproductivos fallidos y otros diagnósticos o eventos que impactan negativamente en el embarazo o la fertilidad. FBLA ahora también requiere que los empleadores den tiempo



de licencia después de la pérdida de miembros de la familia, como padres o hermanos. Los empleados pueden tomar hasta dos semanas, o 10 días hábiles, de licencia sin goce de sueldo por cualquiera de los eventos cubiertos por FBLA.

- La Ley de Un Día de Descanso en Siete (ODRISA) enmendada otorga a los trabajadores el derecho a un día de descanso cada semana laboral y tiempo para comer o descansar durante los turnos diarios de trabajo. Los empleadores cubiertos

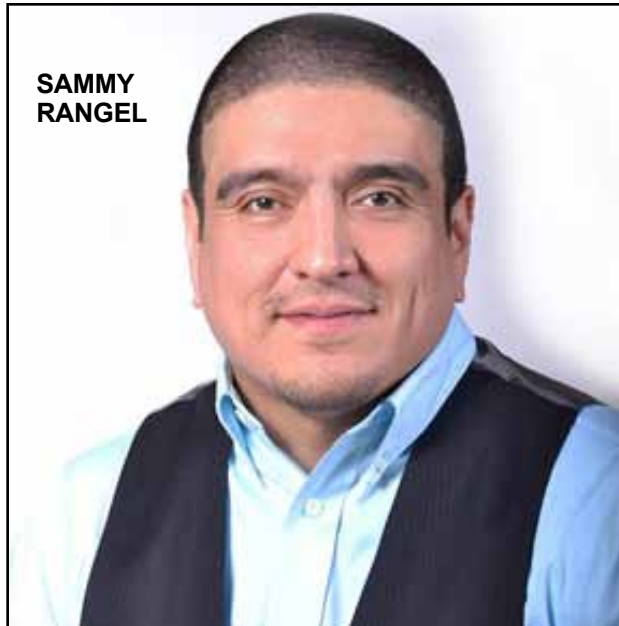
por ODRISA deben publicar un aviso en el lugar de trabajo informando a los trabajadores de sus derechos bajo la Ley. El aviso está disponible en el sitio web de IDOL.

- Una enmienda a la Ley de licencia por enfermedad de los empleados exige que los empleadores que dan beneficios de licencia por enfermedad deben permitir a los empleados tomar una licencia en caso de enfermedad de un familiar en las mismas condiciones en que el empleado puede tomar licencia por su propia enfermedad.

Collaboration Names New Board of Directors

Collaboration Theatre Company is ringing in the New Year with an announcement of new, heavy-hitter board members. Each is wholly committed to supporting Collaboration's mission to use theater and performance to incite social change on Chicago's most critical issues. "In the brave new world of post-pandemic theater and social equity, we are honored to welcome in five incredible changemakers whose contributions will impact our culture, work and mission immensely, including a Tony- winner/ theater worker activist, Broadway producer, a pay-equity leader, two EDI experts and a founding company member and nationally recognized artist," said Anthony Moseley, Artistic Director of Collaboration. Newly elected to Collaboration's board include: are:

Sandra Delgado is a



**SAMMY
RANGEL**

Colombian-American writer, actor, singer and producer born and raised in Chicago. She is best known for her play *La Havana Madrid*, which enjoyed sold-out runs at Steppenwolf and Goodman Theatre, and most recently in an enhanced co-production with Teatro

Vista and Collaboration. *La Havana Madrid* was featured in the *New York Times* and *CNN*, received recognition as one of the best plays of 2017 by *Newcity Chicago* and *Time Out Chicago*, the *Time Out* Audience Award for Best New Work, and the Alliance of Latinx Theatre



SANDRA DELGADO

Artists (ALTA) Award for Best Production. Delgado is also a respected veteran of the stage, with a career spanning two decades.

Sammy Rangel co-founded Life After Hate, Inc., a unique non-profit organization founded and operated by former violent extremists. He is the author

of "FOURBEARS: The Myths of Forgiveness," an autobiography chronicling the physical and sexual abuse he endured as a child which eventually led him down a path of self-destruction, including more than 15 years in prison, and his path of change and recovery. A serial

entrepreneur, Rangel led the successful development of many national models in the nonprofit industry and research in fields such as addictions, re-entry, crisis intervention, best practices, and social evolution.

To view the full list of new board members, visit www.collaboraction.org.

Quien madruga desayuna



Pittsburgh Ballet Theatre School to Host Audition in Chicago



Pittsburgh Ballet Theatre School (PBT School) invites ballet students ages 12-23 from the Chicago area to audition on Sunday, Jan. 15 for their 2023 Intensive Summer Program. Dancers can audition for the:

- Immersive five-week

Intensive Summer Program taking place June 26-July 29, 2023

- Year-round Pre-professional Program at Pittsburgh Ballet Theatre School

- Two-week Company Experience workshop, taking place June 11-24,

2023 PBT School offers an experience for serious ballet students who are looking to improve their technique, expand their artistry and performance skills and learn from expert instructors in the ballet field. PBT School provides



an emphasis on developing the technique and artistry of each dancer, as well as structures programming and resources to support the health of the whole dancer. Registration is open now until Friday, Jan. 13 at 9 a.m. EST for the Chicago audition; please

note that all dancers must pre-register in order to attend an audition. Check in begins at 1:00 p.m. MT on January 15 and the audition starts promptly at 1:30 p.m. The audition fee is \$35. The audition lasts approximately two hours and will be held at:

Ballet Chicago
17 N. State St.
Chicago, IL 60602

PBT School will be hosting one virtual audition on Friday, Jan. 13, 2023 at 6:30 p.m. More information about all of the PBT School auditions can be found on www.pbt.org

La Escuela de Teatro de Ballet de Pittsburgh Presentará una Audición en Chicago

Pittsburgh Ballet Theatre School (PBT School) invita a los estudiantes de ballet de 12 a 23 años del área de Chicago a una audición el domingo, 15 de enero, para su Programa Intensivo de Verano del 2023. Los bailarines pueden audicionar para el:

- Programa intensivo de verano de inmersión de cinco semanas que tendrá lugar del 26 de junio al 29 de julio de 2023

- Programa pre-profesional durante todo el año en la Escuela de Teatro de Ballet de Pittsburgh

- Taller de experiencia empresarial de dos semanas, que tendrá lugar del 11 al 24 de junio de 2023

PBT School ofrece una experiencia para estudiantes de ballet serios que buscan mejorar su técnica y ampliar sus destrezas artísticas y de interpretación y aprender de instructores



expertos en el campo del ballet. PBT School proporciona un énfasis en el desarrollo de la técnica y el arte de cada bailarín, así como estructuras de programación y recursos para apoyar la salud de todos ellos. La inscripción está abierta de ahora hasta el viernes, 13 de enero a las 9 a.m. EST para audición de Chicago; El registro comienza a la 1:00 p.m. MT el 15 de enero y la audición comienza puntualmente a

la 1:30 p. m. El costo de la audición es de \$35. La audición tiene una duración aproximada de dos horas y se llevará a cabo en:

Ballet Chicago
17 N. State St.
Chicago, IL 60602

PBT School presentará una audición virtual el viernes, 13 de enero del 2023 a las 6:30 p.m. Más información sobre todas la audiciones de PBT School las puede encontrar en www.pbt.org

THE OAKS



Apartment living with congregate services
114 South Humphrey
Oak Park, IL, 60302

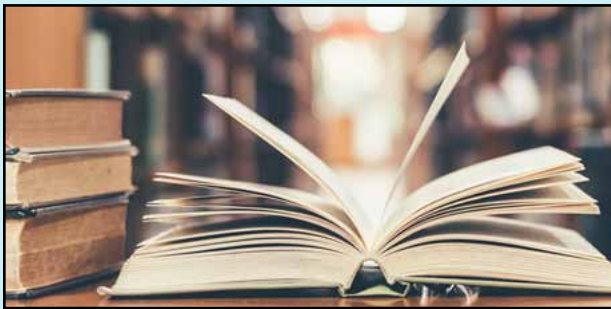


This property with its architecturally award winning atrium provides seniors and disabled individuals with parking, library, laundry room, Wellness Center and other conveniences.

A service coordinator is on staff to assist tenants who may need additional services. The units are studio and one bedroom, each with electric appliances, tile bath, and wall to wall carpeting. Modern fire and safety systems are installed in each apartment and common areas of the building. There are also 8 accessible one bedroom units for the mobility impaired. The Oaks is owned and operated by The Oak Park Residence Corporation and is funded by the Department of Housing and Urban Development through the 202/section 8 Program. Residents pay approximately 30% of their monthly income for rent. For additional information please visit our website at www.oakparkha.org or contact us at 708-386-5812.



City of Chicago Announces Inaugural Chicago Poet Laureate Program



City of Chicago, in partnership with the Chicago Public Library (CPL), the Department of Cultural Affairs and Special Events (DCASE), and the Poetry Foundation, are proud to announce the creation of the Chicago Poet Laureate program. The program comes from the advocacy of the city's creative and civic communities. It aims to increase awareness of Chicago's historic contributions to the literary arts while celebrating and honoring the efforts of Chicago's working artists. The Chicago Poet Laureate will serve a two-year term and be awarded a grant of \$50,000 for the commissioning of new poems and to create a public program series, including programs for youth and students. The Poet Laureate will serve as an ambassador for the city's literary and creative communities. Chicagoans are invited to submit their nominations for Poet Laureate through January 18, 2023. After January 18th, all nominees will be reviewed according to the eligibility criteria. Those who are eligible will be invited to apply. To view eligibility criteria, visit Chicago.gov/PoetLaureate. The Chicago Poet Laureate will be formally appointed in Spring 2023. In April, which is National Poetry Month, the Laureate will present work as part of the Chicago Public Library's annual Poetry Fest.

La Ciudad de Chicago Anuncia el Programa Inaugural del Poeta Laureado de Chicago



La Ciudad de Chicago, en colaboración con la Biblioteca Pública de Chicago (CPL), el Departamento de Asuntos Culturales y Eventos Especiales (DCASE) y Poetry Foundation, se enorgullece en anunciar la creación del Programa del Poeta Laureado de Chicago. El programa ocurre por la abogacía de las comunidades cívicas y creativas de la ciudad. Espera aumentar la concientización de las contribuciones históricas de Chicago a las artes literarias, mientras celebran y honran los esfuerzos de los artistas trabajadores de Chicago. El Poeta Laureado de Chicago cumplirá un término de dos años y recibirá un subsidio de \$50,000 para la puesta en marcha de nuevos poemas

Pase a la página 11

Sinai Chicago Welcomes First Baby of 2023

At 10:46am Sunday, baby Carl Wen took his first breath at Mount Sinai Hospital, becoming Sinai Chicago's first baby of 2023. The son of JinJun Wen and Lan Sun of Chicago, Carl was delivered by Dr. Paula Cavens on New Years Day coming in at 6 pounds 14.6 ounces. "At Sinai Chicago, we're always excited to welcome the first baby of the new year," said Dr. Paula Cavens, Obstetrician and Gynecologist at Mount Sinai Hospital. "It's such a special moment for the family, but for all of our caregivers as well," added Cavens. To mark the wonderful occasion, the family was gifted an assembled basket of clothes, diapers and treats



to take home. Caregivers from Sinai's Mother-Baby unit were there immediately after the birth to award the family the gift and tell them the exciting news. "We

want to make our families feel special by sending them home with a little something," said Connie Hernandez, Manager of Perinatal Quality and

Information. "We love to celebrate the first baby. It's such a wonderful way to start the new year, with new life and hope," added Hernandez.

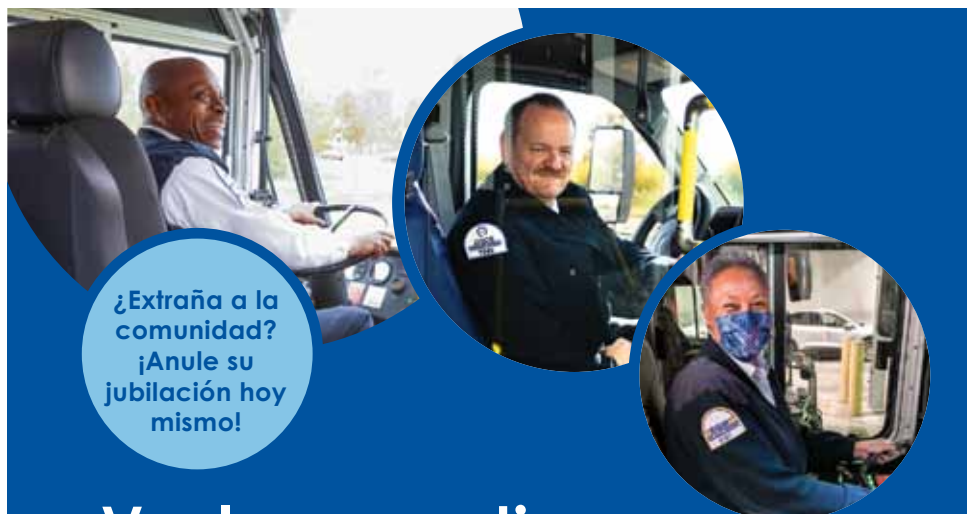
El Sinaí da la Bienvenida al Primer Bebé del 2023

A las 10:46 a.m. del domingo, el bebé Carl Wen respiró por primera vez en el Hospital Mount Sinaí, convirtiéndose en el primer bebé del 2023 del Sinaí de Chicago. El hijo de JinJun Wen y Lan Sun de Chicago, Carl, fue recibido por la Dra. Paula Cavens el Día de Año Nuevo, pesando 6 libras 14.6 onzas. "En el Sinaí de Chicago siempre nos ha entusiasmado recibir al primer bebé del año nuevo", dijo la Dra. Paula Cavens, Ostetra y Ginecóloga del Hospital Mount Sinaí. "Es un momento tan especial para la familia, y para todos los cuidadores", agregó Cavens. Para celebrar la maravillosa ocasión la familia recibió como regalo una canasta llena de ropa, pañales y golosinas para llevar a casa. Los cuidadores de la unidad Madre-Bebé del Sinaí estuvieron ahí inmediatamente después del nacimiento para dar a la familia el regalo y darles la buena noticia. "Queremos hacer que nuestras familias se sientan especiales enviándoles a casa con algo", dijo Connie

Hernández, Gerente de Perinatal Quality and Information. "Nos encanta

celebrar al primer bebé. Es una forma maravillosa de empezar el año, con

una nueva vida y nuevas esperanzas", agregó Hernández.



¿Extraña a la comunidad?
¡Anule su jubilación hoy mismo!

Vuelva a sentir esa sensación del primer día.

¿Quién dice que tiene que aburrirse? Hay muchas razones para jubilarse más tarde.

- Capacitación remunerada y continua en el trabajo
- Salario inicial competitivo
- Tiempo libre remunerado
- Seguro de salud
- Trabajo cerca de casa
- Beneficios de jubilación



Anule su jubilación en PaceBus.com/Careers

Chicago's Sweetest Party and Fundraiser, World of Chocolate Returns In-person

Glitz, glamour and chocolate...after a nearly three-year hiatus, AIDS Foundation Chicago (AFC) proudly announces the return of its famed *World of Chocolate* fundraiser on Friday, February 17 at Union Station (225 S. Canal). This fun-filled event features a menu of light bites, uniquely crafted cocktails and global chocolate confections from Chicago's top chefs and chocolatiers from notable restaurants, hotels and bakeries—such as Chef Enrique Cortez, CH Distillery, Vanille Patisserie, Noir d'Ebene Chocolat et Patisserie, JoJo's ShakeBAR, Terry's Toffee, the David Rubenstein Forum, Blackout Baking Co., Chocolate Uzma, Chocolates by Maria, Vivere Chocolates and more (a full list will be announced at a later date). Guests will have the chance to purchase raffle tickets to be entered into a drawing for several prizes, including travel packages



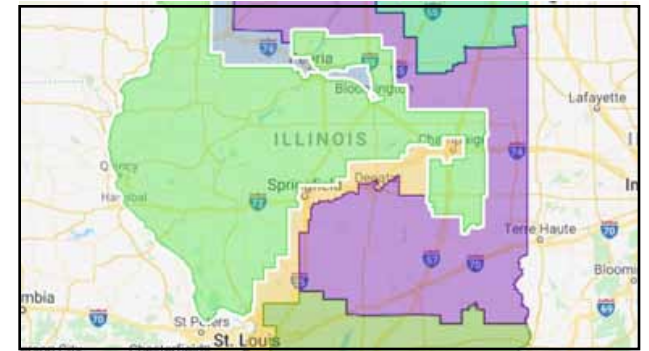
and hotel accommodations. Additionally, guests can further their impact through AFC's donation punchboard to receive on

the board a mystery prize of equal or greater value to donations. All prizes are donated by local Chicago businesses. For more

information or to purchase tickets, visit www.action.aidschicago.org.

Photos Courtesy of AIDS Foundation Chicago (AFC)

MALDEF Llega a un Acuerdo con Illinois Sobre Tarifas en Demanda de Mapas Legislativos



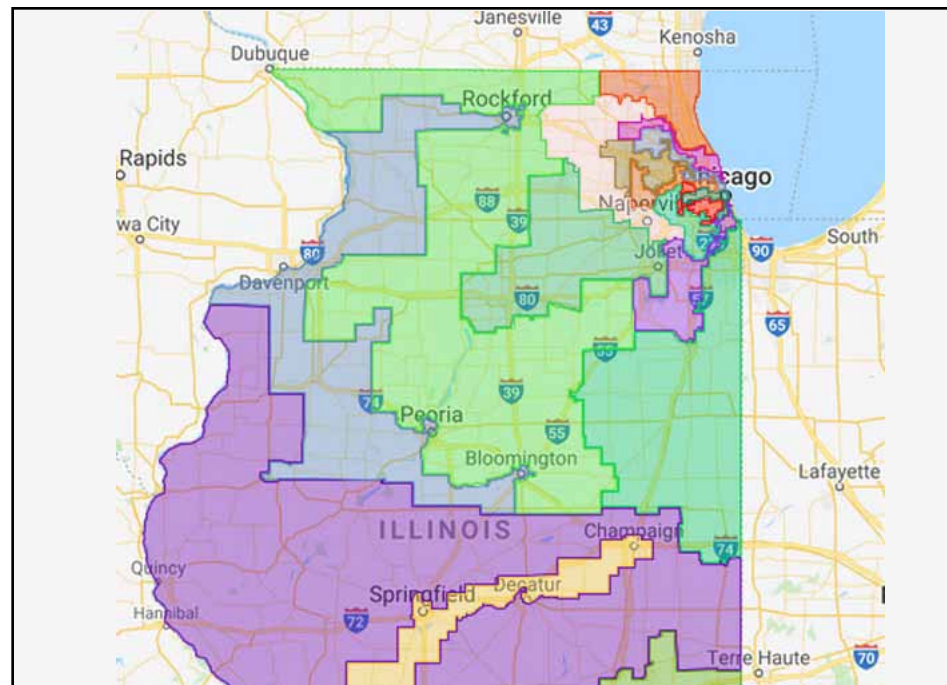
Una organización latina de derechos civiles llegó a un acuerdo con respecto a los honorarios de los abogados en una demanda contra los funcionarios electorales del estado de Illinois y los líderes de la legislatura estatal por el uso de planes de redistribución de distritos que se basaron en estimaciones de población en lugar de datos del Censo 2020, según documentos presentados en un tribunal federal la semana pasada. Los demandados legislativos de Illinois acordaron pagar a los demandantes \$ 200,000 en honorarios de abogados

luego de la conclusión de una demanda presentada por MALDEF (Fondo Mexicano Americano de Defensa Legal y Educación) y Winston & Strawn LLP en junio del 2021. La demanda, registrada a nombre de un grupo de votantes latinos registrados, retaba los planes legislativos adoptados por la Asamblea General de Illinois antes de publicar los datos del censo del 2020, como una violación a la 4ª Enmienda Constitucional de E.U. Cláusula de igualdad de protección garantizada de "una persona, un voto". "Una falla de cumplimiento con la Constitución es siempre costosa para los contribuyentes", dijo Thomas A. Saenz, presidente y cónsul general de MALDEF. Más tarde, los funcionarios del estado adoptaron un nuevo juego de planes basados en los datos del censo. El reto inicial de MALDEF a los planes tuvo éxito. En octubre del 2021, la corte falló que los mapas, que no utilizaron los datos del censo del 2020, eran desproporcionados e inconstitucionales. El acuerdo es por el desafío a los planes que no usaron números del Censo. "Nos complace haber podido llegar a un acuerdo con los líderes legislativos de Illinois", dijo Ernest Herrera, consejero regional occidental de MALDEF. "Después de prevalecer en nuestro desafío, este acuerdo representa lo que MALDEF merece según la ley". En el acuerdo, el estado acordó pagar a los abogados de los demandantes \$200,000 en honorarios de abogados.

MALDEF Reaches Agreement with Illinois Regarding Fees in Legislative Maps Lawsuit

A Latino civil rights organization has reached a settlement regarding attorney's fees in a lawsuit against Illinois state election officials and leaders of the state legislature over the use of redistricting plans that relied on population estimates rather than 2020 Census data, according to papers filed in federal court last week. Illinois legislative defendants agreed to pay plaintiffs \$200,000 in attorneys' fees following the conclusion of a lawsuit filed by MALDEF (Mexican American Legal Defense and Educational Fund) and Winston & Strawn LLP in June 2021. The lawsuit, filed on behalf of a group of Latino registered voters, challenged legislative plans, which were adopted by the Illinois General

Assembly prior to the release of 2020 Census data, as a violation of the U.S. Constitution's Fourteenth Amendment, Equal Protection Clause guarantee of "one person, one vote." "Failure to comply with the Constitution is always costly to taxpayers," said Thomas A. Saenz, MALDEF president and general counsel. Later, state officials adopted a new set of plans that relied on Census data. MALDEF's initial challenge to the plans was successful. In October 2021, the court ruled that the maps, which failed to use 2020 Census data, were malapportioned and unconstitutional. The settlement is for the challenge to plans that did not use Census numbers. "We are glad that we could



reach an agreement with Illinois legislative leaders," said Ernest Herrera, MALDEF Western

Regional Counsel. "After prevailing in our challenge, this settlement represents what MALDEF deserves

under the law." In the settlement, the state agreed to pay plaintiffs' counsel \$200,000 in attorney's fees.

Homicides Drop While Opioid Overdose Deaths Continue to Break Records in Cook County

The Cook County Medical Examiner's Office is releasing preliminary statistics for cases it handled in 2022. The Office's caseload continued to significantly surpass pre-COVID levels, with 10,443 cases falling under the Office's jurisdiction last year. This is a drop from a peak caseload of 16,047 in 2020 and 12,612 cases in 2021. Before the pandemic began, the Office saw approximately 6,200 deaths in an average year. Nearly 43 percent of all cases in 2022 were Black and just over 14 percent Latino. The Office handled a total of 927 homicides in 2022, 740 in the City of Chicago. Overall homicides fell by more than 15 percent in Cook County from their peak in 2021. The other County municipalities with the highest number of homicides included Harvey with 15, Dolton with 11,

Riverdale with nine and Maywood with eight. African Americans were the victims of 76 percent of homicides and Latinos accounted for more than 18 percent of homicide deaths. Males accounted for 86 percent of homicide deaths. While overall homicides declined, the number of children killed went up by almost 13 percent with 97 of the homicide victims under the age of 18; 21 were under the age of 10. The County is also on pace to beat 2021's record for opioid overdose deaths. While the Office still awaits the results of hundreds of toxicology tests, it has already confirmed 1,599 opioid overdose deaths for 2022. The MEO anticipates that approximately 400 – 500 of its pending cases will be due to opioid toxicity, putting the final number for 2022 over 2,000.



Bajan los Homicidios Mientras que las Muertes por Sobredosis de Opioides Continúan Batiendo Récords en el Condado de Cook

La Oficina del Médico Forense del Condado de Cook está publicando estadísticas preliminares de los casos que manejó en el 2022. El número de casos de la Oficina siguió superando significativamente los niveles anteriores al COVID, con 10,443 casos bajo la jurisdicción de la Oficina el año pasado. Esta es una caída de un número máximo de casos de 16,047 en 2020 y 12,612 casos en 2021. Antes de comenzar la pandemia, la Oficina vio

aproximadamente 6,200 muertes en el promedio de un año. Cerca del 43 por ciento de todos en el 2022 fueron afroamericanos y 14 por ciento latinos. La oficina manejó un total de 927 homicidios en el 2022, 740 en la Ciudad de Chicago. Los homicidios en general bajaron en más del 15 por ciento en el Condado de Cook desde su punto máximo en el 2021. Las otras municipalidades del Condado con mayor número de homicidios incluyeron a Harvey con 15,

Dolton con 11, Riverdale con nueve y Maywood con ocho. Los afroamericanos fueron víctimas del 76 por ciento de homicidios y los latinos sumaron más del 18 por ciento de muertes por homicidio. Los varones sumaron 86 por ciento de muertes por homicidio, mientras que los homicidios en general bajaron, el número de niños muertos subió en casi 13 por ciento con 97 de las víctimas de homicidio menores de 18; 21 de menos de 10. El condado

también está en camino de batir el récord de 2021 de muertes por sobredosis de opioides. Si bien la Oficina aún espera los resultados de cientos de pruebas de toxicología, ya ha confirmado 1,599 muertes por sobredosis de opioides para 2022. MEO anticipa que aproximadamente 400 a 500 de sus casos pendientes se deberán a toxicidad por opioides, lo que coloca el número final para 2022 por encima 2,000.



comedSM

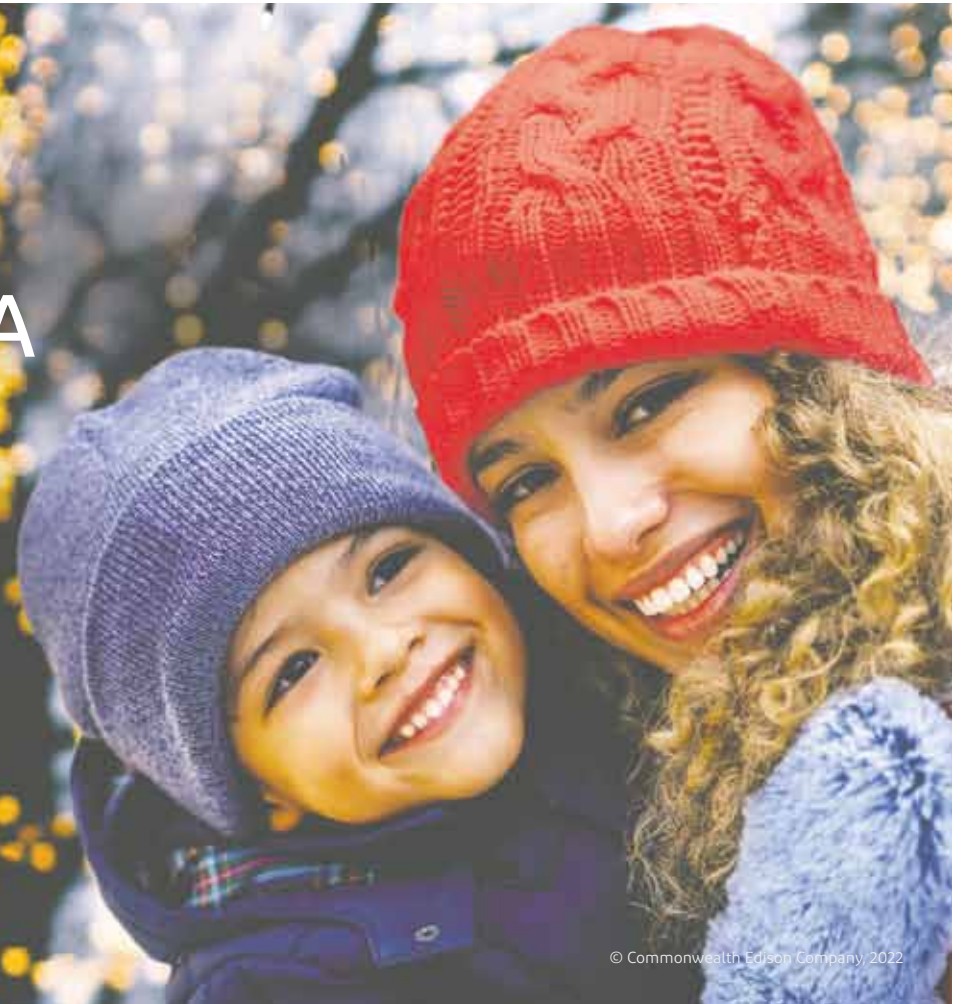
AN EXELON COMPANY

QUE LA TEMPORADA DE FIESTAS SEA BRILLANTE.

Desde las miles de luces por toda la ciudad hasta la decoración al frente de tu hogar, ComEd está aquí para ayudar a potenciar el espíritu festivo en todo Chicago. Porque cuando los vecindarios brillan más, las comunidades son más unidas.

Descubre exhibiciones de luces navideñas en el área de Chicagoland en [ComEd.com/HolidayLights](https://www.comed.com/holidaylights).

Felices fiestas de parte de ComEd.



HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
LAKEVIEW LOAN SERVICING LLC; Plaintiff,
vs.
BRIAN WILLIAMS; CLOTHA QUALLS; FIRST AMERICAN BANK; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS; Defendants,
22 CH 6885
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, February 6, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
PERMANENT INDEX NUMBER: 16-09-115-038-0000. P.I.N. 16-09-115-037-0000; 16-09-115-038-0000.
Commonly known as 560 N LONG AVE, CHICAGO, IL 60644.
The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.
Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.
For information call The Sales Department at Plaintiff's Attorney, Diaz Anselmo & Associates, P.A., 1771 West Diehl Road, Naperville, Illinois 60563. (630) 453-6925. 6706-184728 ADC
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13210323

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
OCWEN LOAN SERVICING LLC; Plaintiff,
vs.
JAMES THOMAS; JANA N. JACKSON; TITIS T. JACKSON; PRINCIPAL SERVICES TRUST COMPANY FKA THE CHICAGO TRUST COMPANY; UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF JAMES THOMAS IF ANY; UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF JANA N. JACKSON IF ANY; UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF TITIS T. JACKSON IF ANY; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS; Defendants,
16 CH 16229
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, January 30, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.I.N. 16-13-408-021-0000.
Commonly known as 2717 West Lexington Street, Chicago, IL 60612.
The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.
Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.
For information call Law Clerk at Plaintiff's Attorney, The Wirbicki Law Group, 33 West Monroe Street, Chicago, Illinois 60603. (312) 360-9455. WA16-0749 ADC
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13209810

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
AMERICAN ADVISORS GROUP Plaintiff,
-v.-
SHARON JACKSON-DIXON, RICKETTA WASHINGTON, RONALD JACKSON, SAMUEL JACKSON, FELICIA JACKSON-OKOH, STATE OF ILLINOIS - DEPARTMENT OF REVENUE, UNITED STATES OF AMERICA - SECRETARY OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF WILLIE J. JACKSON, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, SHARON JACKSON-DIXON AS INDEPENDENT EXECUTOR OF THE ESTATE OF WILLIE J. JACKSON, DECEASED Defendants
2021 CH 04780
2738 W MONROE STREET CHICAGO, IL 60612
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 18, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 23, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 2738 W MONROE STREET, CHICAGO, IL 60612
Property Index No. 16-13-200-024-0000
The real estate is improved with a single family residence.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. Where a sale of real estate is made to satisfy a lien prior to that of the United States, the United States shall have one year from the date of sale within which to redeem, except that with respect to a lien arising under the internal revenue laws the period shall be 120 days or the period allowable for redemption under State law, whichever is longer, and in any case in which, under the provisions of section 505 of the Housing Act of 1950, as amended (12 U.S.C. 1701k), and subsection (d) of section 3720 of title 38 of the United States Code, the right to redeem does not arise, there shall be no right of redemption. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

HOUSES FOR SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-21-03034
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2021 CH 04780
TJSC#: 42-4609
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2021 CH 04780
13209721

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
THE NORTHERN TRUST COMPANY, FKA NORTHERN TRUST COMPANY; Plaintiff,
vs.
SHEILA D. RICE AKA SHEILA RICE; FOREST PARK NATIONAL BANK & TRUST CO., TRUSTEE UTATED 22ND DAY OF MARCH 2007 AND KNOWN AS TRUST NUMBER 071705; UNKNOWN BENEFICIARIES UNDER FOREST PARK NATIONAL BANK & TRUST CO. TRUST AGREEMENT DATED 22ND DAY OF MARCH, 2007 AND KNOWN AS TRUST NUMBER 071705; CITY OF CHICAGO; CAVALRY SPV I, LLC, ASSIGNEE OF HSBC BANK NEVADA, N.A./MENARDS; UNKNOWN OWNERS AND NON RECORD CLAIMANTS; Defendants,
17 CH 10717
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, January 31, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.I.N. 16-23-409-012-0000.
Commonly known as 1806 South Trumbull Avenue, Chicago, IL 60623.
The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.
Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.
For information call Sales Department at Plaintiff's Attorney, Manley Deas Kochalski, LLC, One East Wacker Drive, Chicago, Illinois 60601. (614) 220-5611. 19-028376 F2
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13209845



HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
NEWREZ LLC D/B/A SHELLPOINT MORTGAGE SERVICING Plaintiff,
-v.-
JACK WAYNE HARRIS, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants
2022 CH 02814
25 S. ALBANY AVENUE CHICAGO, IL 60612
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on October 28, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 31, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 25 S. ALBANY AVENUE, CHICAGO, IL 60612
Property Index No. 16-13-101-013-0000
The real estate is improved with a multi-family residence.
The judgment amount was \$294,546.50.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, contact JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC Plaintiff's Attorneys, 30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650, Chicago, IL, 60602 (312) 541-9710. Please refer to file number 21 9037.
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC
30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650 Chicago IL, 60602
312-541-9710
E-Mail: lpleadings@johnsonblumberg.com
Attorney File No. 21 9037
Attorney Code. 40342
Case Number: 2022 CH 02814
TJSC#: 42-4279
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2022 CH 02814
13210045

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
U.S. BANK NATIONAL ASSOCIATION Plaintiff,
-v.-
ISABEL MENDEZ, ILLINOIS HOUSING DEVELOPMENT AUTHORITY Defendants
2022 CH 03446
4914 WEST CONGRESS PKWY CHICAGO, IL 60644
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on October 25, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 27, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4914 WEST CONGRESS PKWY, CHICAGO, IL 60644
Property Index No. 16-16-220-049-0000
The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-02693
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 03446
TJSC#: 42-4118
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2022 CH 03446
13209621

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
US BANK TRUST NATIONAL ASSOCIATION, NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT SOLELY AS OWNER TRUSTEE FOR VRMTG ASSET TRUST Plaintiff,
-v.-
MARKEYA HOWARD, CITY OF CHICAGO, PROVIDENCE BANK & TRUST, STATE OF ILLINOIS - DEPARTMENT OF REVENUE, IDERIA C. HOWARD-BRYANT, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF LAVERNE HOWARD, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, THOMAS P. QUINN, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR LAVERNE HOWARD (DECEASED) Defendants
2020 CH 02280
1114 N MENARD AVE CHICAGO, IL 60651
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on November 15, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on February 17, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 1114 N MENARD AVE, CHICAGO, IL 60651
Property Index No. 16-05-403-030; 16-05-403-031
The real estate is improved with a single family residence.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-20-00011
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2020 CH 02280
TJSC#: 42-4256
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2020 CH 02280
13210621

24 APT. FOR RENT**2 APARTMENTS FOR RENT**

1 bedroom & 2 bedroom apartment \$790 & \$890. Carpeted, heating included, laundry facilities and storage shed in basement. Parking in the rear.

Call Alberto 708-439-9253

2 APARTMENTOS PARA RENTAR

1 recámara y de 2 recámaras \$790 & \$890. Alfombrado, calefacción incluida, lavandería y cobertizo de almacenaje en el sótano. Estacionamiento en la parte de atrás.

Call Alberto 708-439-9253

24 APT. FOR RENT**45TH & CALIFORNIA**

2 1/2 rms, 1 bdrm, ceiling fans, tenant pays utilities \$670 per month + 1 1/2 months security dep

53rd / Kedzie

3rms, 1 bdrm, 1st fl. heat included, close to transportation, \$760 per month & 1 1/2 security deposit

O'BRIEN FAMILY REALTY
773-581-7800

53 HELP WANTED**NOW HIRING**

Cook/Prep
And
Phone/waitress
WANTED
708-656-0797

24 APT. FOR RENT**COMPañIA DE COSTURA**

Esta buscando cortadores de tela con experiencia. Para el primer y segundo turno, tiempo completo para costureras y presores empacadores y control de calidad para prendas de vestir como blazers, jackets, camisas y pantalones. debe tener documentos legales para trabajar. El trabajo es tiempo completo todo el año y oportunidades de tiempo extra, buen pago y ofrecemos seguro

Aplicar en persona en el
3500 N. Kostner Ave.
Chicago, IL 6064

**53 HELP WANTED**

SE SOLICITA PANADERO

CON EXPERIENCIA PARA LA PANADERIA ATIZAPAN.

Interesado comunicarse con
EDUARDO GUTIERREZ

312-203-8968

SE NECESITA PRENSADORES CON EXPERIENCIA

Tiempo completo o medio tiempo

ELITE CLEANERS

165 E 147TH ST. HARVEY, IL 60426

847-800-1000

POLICE OFFICER VILLAGE OF CAROL STREAM

Our agency prides itself on providing the best possible public service through community-oriented policing. Applications will be accepted until 12/19/22. Written examination to be held on 1/21/23 at 9:00am. Application packet and additional information is available at www.carolstream.org. All qualified applicants that submit a completed application will be provided the test location & study guide at no cost. For more information, please contact Human Resources at **630-871-6240**. Starting Salary \$73,139. EOE

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
ROCKET MORTGAGE, LLC F/K/A QUICKEN LOANS, LLC F/K/A QUICKEN LOANS INC.
Plaintiff,

-v-
JOEL RAMIREZ
Defendants
2022 CH 02682
1515 N AVERS AVE
CHICAGO, IL 60651
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on October 27, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 30, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 1515 N AVERS AVE, CHICAGO, IL 60651
Property Index No. 16-02-103-018-0000

The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-02324
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 02682
TJSC#: 42-4076
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2022 CH 02682
13209635

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
MORTGAGE ASSETS MANAGEMENT, LLC F/K/A REVERSE MORTGAGE SOLUTIONS, INC.
Plaintiff,

-v-
CHARLES WEATHERS, UNITED STATES OF AMERICA - DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF IDA L. WEATHERS, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, CARRIE WEATHERS, RICHARD WEATHERS, MARVIN WEATHERS, NEKOBI WEATHERS, CARRIE WEATHERS AS INDEPENDENT ADMINISTRATOR OF THE ESTATE OF IDA L. WEATHERS (DECEASED)
Defendants
16 CH 013514
642 N. LOREL AVENUE
CHICAGO, IL 60644
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on October 31, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on February 2, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 642 N. LOREL AVENUE, CHICAGO, IL 60644
Property Index No. 16-09-110-025-0000

The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. Where a sale of real estate is made to satisfy a lien prior to that of the United States, the United States shall have one year from the date of sale within which to redeem, except that with respect to a lien arising under the internal revenue laws the period shall be 120 days or the period allowable for redemption under State law, whichever is longer, and in any case in which, under the provisions of section 505 of the Housing Act of 1950, as amended (12 U.S.C. 1701k), and subsection (d) of section 3720 of title 38 of the United States Code, the right to redeem does not arise, there shall be no right of redemption. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chi-

La Ciudad de Chicago Anuncia el Programa Inaugural del Poeta...

Viene de la página 7



y para crear una serie de programas públicos, incluyendo programas para jóvenes y estudiantes. El Poeta Laureado servirá como embajador de las comunidades creativas y literarias de la ciudad. Se invita a los residentes de Chicago a enviar sus nominaciones para el Poeta Laureado hasta el 18 de enero del 2023. Después del 18 de enero, todos los nominados serán revisados de acuerdo al criterio de elegibilidad. Los que sean elegibles serán invitados a hacer su solicitud. Para ver el criterio de elegibilidad, visite Chicago.gov/PoetLaureate. El Poeta Laureado de Chicago será nombrado formalmente en la primavera del 2023. En abril, que es el Mes Nacional de la Poesía, el Laureado presentará su trabajo como parte del Festival de Poesía anual de la Biblioteca Pública de Chicago.

Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-16-11895
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 16 CH 013514
TJSC#: 42-4173
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 16 CH 013514
13210130

¡Feliz Año Nuevo!



LAWNDALE *news*

neighborhood newspapers

WHY LOCAL NEWSPAPERS ARE SO IMPORTANT?



**LOCAL NEWSPAPERS
HAVE LONG BEEN THE
CONSCIENCE OF OUR
COMMUNITIES.**

*Local Newspapers have the
best access to the needs and
opinions of our citizens*



So pick up a copy of the Lawndale News... And put your
hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market

708-656-6400